

# CERTIFICAT CE SISTEM COMPLET DE ASIGURARE A CALITĂȚII

---

Certificat Nr.: 10000400154-PA-NA-MYS, rev.1

Proiect Nr.: PRJN-195868-2020-PA-MYS

Valabil pana la: 27 Mai 2024

Prin prezenta se certifică faptul că sistemul de calitate al societății:

## Oro Clean Chemie AG

Allmendstrsse 21, 8320 Fehrltorf, Elveția

Pentru proiectarea, producția și inspecția/testarea produsului final pentru:  
**DEZINFECTANTE, SUBSTANȚE DE CURĂȚARE, AGENȚI DE DECONTAMINARE  
PENTRU DISPOZITIVE MEDICALE INVAZIVE SI NEINVAZIVE.**

A fost evaluat cu privire la:

**Procedura de evaluare a conformității descrisă in Anexa II excluzând secțiunea 4  
din Directiva Consiliului 93/42/CEE pentru Dispozitive Medicale modificată**

Si s-a constatat că este conform

Mai multe detalii despre produs(e) și condițiile de certificare sunt mentionate la prezentul certificat.

Locul și data.:  
Høvik, 30 Martie 2021

Pentru biroul emitent.:  
Organismul notificat 2460  
DNV Product Assurance AS

SEMĂTURĂ INDESCIFRABILĂ

---

**Mariann Jeremiassen**  
Evaluator principal

# DNV

Certificat Nr.: 10000400154-PA-NA-MYS.rev.1  
Locul și data: Høvik, 30 Martie 2021

## Jurisdicție

Aplicarea Directivei Consiliului 93/42/CEE din 14 iunie 1993, adoptată ca „Forskrift om Medisinsk Utstyr” de către Ministerul Norvegian al Sanatații și Serviciilor de Îngrijire.

Istoria Certificatului:

Revizie	Descriere	Data eliberării
0.0	Certificat Original	10 Noiembrie 2020
1.0	Reducerea domeniilor și adăugarea de produse în cadrul evaluării MDD IA (cu litere îngroșate)	01 Aprilie 2021

Produse acoperite de acest Certificat:

Descrierea produsului	Denumirea produsului	Clasa
Dezinfectante de suprafețe	CLEANSEPT® 22+ DENTIRO® Jumbo Wipes DENTIRO® Light DENTIRO® Maxx DENTIRO® Omni DENTIRO® Omni Wipes DENTIRO® Opti DENTIRO® Sensitive DENTIRO® Sensitive Wipes DENTIRO® Wipes DENTIRO® Zero ISORAPID® OP-Forte AF ISORAPID® Spray	IIa
Dezinfectante pentru instrumentar chirurgical	OROLIN® Burbath OROLIN® Multisept OROLIN® Multisept Plus	IIb
Dezinfectante pentru amprentele dentare	ASEPTOPRINT® Liquid ASEPTOPRINT® Spray	IIa
Dezinfectant pentru unitățile de aspirație	ORO CLEAN® Plus	IIa

Lista completă a dispozitivelor este depusă la Organismul Notificat

Notă: Certificatul se supune termenilor și condițiilor din Acordul de Certificare. Neconformitatea poate duce la pierderea valabilității acest Certificat.  
ORGANISM NOTIFICAT 2460: DNV Product Assurance AS, Veritasveien 3, N-1363, Høvik, Norvegia, Tel +47 67 57 88 00, [www.dnv.com](http://www.dnv.com)

ICP-4-5-i1-MDD-f2, rev.0

Pagina 2 din 4

Certificat Nr.: 10000400154-PA-NA-MYS.rev.1  
Locul și data: Høvik, 30 Martie 2021

## Puncte de lucru acoperite de acest Certificat

Denumire punct de lucru	Adresa
Oro Clean Chemie AG	Allmendstrasse 21, 8320 Fehrltorf, Elveția
Oro Clean Chemie Sdn. Bhd	Etaj 6, Menara RKT Nr.36, Jalan Raja Abdullah, 50300 Kuala Lumpur, Malaezia

Reprezentant UE  
Oro Clean Chemie s.r.o., Vinohradská 2828/151, Zizkov, 130 00 Praga 3, Republica Cehă.



# DNV

Certificat Nr.: 10000400154-PA-NA-MYS.rev.1  
Locul și data: Høvik, 30 Martie 2021

## Termeni și condiții

Certificatul se supune următorilor termeni și condiții:

- Orice producător ( a se vedea 2001/95/CEE pentru definiția precisă) este raspunzator pentru daunele provocate de un defect existent in produsul/produsele sale, conform directivei 85/374/CEE modificată, privind răspunderea pentru produsele neconforme.
- Certificatul este valabil numai pentru produsele și/sau incintele de producție mentionate mai sus.
- Producătorul trebuie sa își îndeplinească obligațiile ce decurg din sistemul calității așa cum a fost aprobat și să îl susțină astfel încât acesta să rămână adecvat și eficient.
- Producătorul trebuie sa informeze Organismul Notificat despre orice intentie de actualizare a sistemului de calitate, iar Organismul Notificat va evalua schimbările și va decide dacă certificatul rămâne valabil.
- Se vor organiza audituri periodice, pentru a verifica dacă Producătorul menține și aplică sistemul de calitate. Organismul Notificat își rezervă dreptul să facă vizite neanunțate pe loc sau pe baza unor suspiciuni.

Acest Certificat își poate pierde valabilitatea in urmatoarele conditii:

- Schimbări in sistemul de calitate care afectează producția.
- Neefectuarea de audituri periodice în perioada de timp alocată.

## Declarația de conformitate si marcajul produsului

Îndeplinirea termenilor și condițiilor de mai sus, acordă producătorului posibilitatea întocmirii unei declarații de conformitate CE și aplicarea mărcii CE urmată de numărul de identificare al Organismului Notificat din punct de vedere legal.

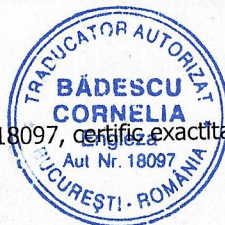
Finalul Certificatului

Notă: Certificatul se supune termenilor și condițiilor din Acordul de Certificare. Neconformitatea poate duce la pierderea valabilității acest Certificat.  
ORGANISM NOTIFICAT 2460: DNV Product Assurance AS, Veritasveien 3, N-1363, Høvik, Norvegia, Tel +47 67 57 88 00, [www.dnv.com](http://www.dnv.com)

ICP-4-5-i1-MDD-f2, rev.0

Pagina 4 din 4

Subsemnata, Cornelia Bădescu, traducător autorizat autorizație nr. 18097, certifică exactitatea traducerii cu textul înscrisului în limba engleză care a fost vizat de mine.



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C. Bădescu'.

# O/C/C Elveția

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

### PRODUCĂTOR

Oro Clean Chemie AG  
Allmendstrasse 21  
8320 Fehraltorf  
Elvetia

### REPREZENTANT AUTORIZAT

Oro Clean Chemie s.r.o.  
Vinohradská 2828/151  
Zizkov  
130 00 Praga 3  
Republica Ceha

### IDENTIFICAREA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

ISORAPID® OP-Forte AF (Dezinfectant concentrat pentru dezinfectia și curățarea dispozitivelor medicale neinvazive cu suprafețe sensibile):

Codul produsului	Denumire comerciala	Forma de livrare
CH-010059	ISORAPID® OP-Forte AF	Flacon de 1 litru cu capac dozator
CH-010060	ISORAPID® OP-Forte AF	Flacon de 2 litri cu capac dozator
CH-010065	ISORAPID® OP-Forte AF	Canistra de 5 litri

### CLASA DE RISC A DISPOZITIVULUI

Clasa IIa (conform regulilor de clasificare din Anexa IX a Directivei Consiliului 93/42/CEE privind dispozitivele medicale)

### PROCEDURA DE EVALUARE A CONFORMITĂȚII

Anexa II (cu excepția secțiunii 4 din Directiva Consiliului 93/42/CEE privind dispozitivele medicale)

### STANDARDELE APLICABILE:

EN ISO 13485:2016, EN ISO 14971:2019, ISO 10993-1:2018, EN 62366-1:2015, EN 14885:2018,  
EN ISO 21530:2004, EN 1041:2008+A1:2013, EN ISO 15223-1:2016

### ORGANISM AUTORIZAT

DNV Product Assurance AS  
Veritasveien 3  
1363 Høvik  
Norvegia

# O/C/C Elveția

MARCA CE APLICATA

CE  
2460

SEMNĂTURĂ AUTORIZATĂ

Această declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea exclusivă a Oro Clean Chemie AG. Prin prezenta declarăm că dispozitivul (dispozitivele) menționat(e) mai sus respectă prevederile Directivei Consiliului 93/42/CEE privind dispozitivele medicale. Această declarație este susținută de aprobarea sistemului calității conform EN ISO 13485, eliberată de organismul de notificare DNV Product Assurance AS cu numărul 2460. Toată documentația justificativă este păstrată la sediul producătorului.

Semnat digital de:  
Juerg Suter  
Data: 2021.04.07  
16:37:35+02'00'

Nume: Juerg Suter  
Desemnat: Sef Operațiuni  
Locul emiterii: Fehraltorf  
Data emiterii: 08.04.2021  
Versiunea documentului: AWWYAC

Killing Germs Oro Clean Chemie AG Allmendstrasse 21 8320 Fehraltorf -Elveția  
For a safer world Tel:+41(0)44 226 44 44 Fax:+41(0)44226 44 00 E- mail: info@oroclean.com, www.oroclean.com  
MWST-Nr: CHE-107.890.761 ZAZ Nr.: 3265-3 VOC-Bew.: 20219

pag. 2/2

Subsemnata, Cornelia Bădescu, traducător autorizat autorizație nr. 18097, certific exactitatea traducerii cu textul înscrisului în limba engleză care a fost vizat de mine.

*C. Bădescu*



# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 1 IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

#### 1.1 ELEMENT DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

ISORAPID® OP-Forte AF

#### 1.2 UTILIZĂRI RELEVANTE IDENTIFICATE ALE SUBSTANȚEI SAU AMESTECULUI ȘI UTILIZĂRI CONTRAINDICATE

ISORAPID® OP-Forte AF is a gentle but powerful disinfectant to wipe and scrub large water-washable surfaces and non-invasive medical devices such as bedpans and urine sample bottles made of sensitive materials. ISORAPID® OP-Forte AF is compatible with a wide range of materials and contains a fruity scent. It is free of aldehydes, phenols, and caustic potash.

#### 1.3 DETALII PRIVIND FURNIZORUL FIȘEI CU DATE DE SECURITATE

Producator

Reprezentant unic pentru UE

Adresa: Oro Clean Chemie AG  
Allmendstrasse 21  
8320 Fehraltorf  
Switzerland

Adresa: Medical OCC Deutschland GmbH  
Hauptstrasse 12a  
79807 Lottstetten  
Germany

Telefon: Switzerland +41 (0)44 226 44 44  
Fax: Switzerland +41 (0)44 226 44 00  
E-mail: info@oroclean.com  
Pagina web: www.oroclean.com

Telefon: Germany +49 (0)30 1207 61 18  
E-mail: info@oroclean.com  
Pagina web: www.oroclean.com

Utilizatori/importatori/distribuitori secundari

Adresa: S.C. DEZIMED SRL  
Calea 13 Septembrie, nr. 87 Block 79, parter, sector 5 50713 Bucuresti  
Romania

Telefon: +40 (0)21 411 60 01  
Fax: +40 (0)21 411 91 17  
E-mail: office@dezimed.ro  
Pagina web: www.dezimed.ro

#### 1.3.1 PERSOANA RESPONSABILĂ PENTRU INTOCMIREA FIȘEI CU DATE DE SECURITATE

Wong Lee Moi  
Director Cercetare și Dezvoltare  
E-mail: leemoi.wong@oroclean.com

Ms Cornelia Badescu  
dezimed@yahoo.com

#### 1.4 NUMĂR DE TELEFON CARE POATE FI APELAT ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Informatii in caz de urgenta: +41 (0)44 512 49 89  
Centru toxicologic \*: +40 (0)21 318 36 06 (România)

\* Va rugam sa verificati numerele de mai sus in mod regulat deoarece acestea se pot schimba.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

## 2 IDENTIFICAREA PERICOLELOR

### 2.1 CLASIFICAREA SUBSTANȚEI SAU A AMESTECULUI

#### 2.1.1 CLASIFICARE CONFORM REGULAMENTULUI CE NR. 1272/2008

CLASE SI CATEGORII DE PERICOLE	FRAZE DE PERICOL:	PROCEDURA DE CLASIFICARE
Irit. Piele 2	H315 Provoacă iritarea pielii.	Pe baza datelor testului.
Acvatic acut 1	H400 Foarte toxic pentru mediul acvatic.	Clasificare armonizata (legala).
Acvatic cronic 2	H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	Clasificare armonizata (legala).

### 2.2 ELEMENTE PENTRU ETICHETĂ

#### 2.2.1 ETICHETARE A AMESTECULUI CONFORM REGULAMENTULUI UE NR. 1272/2008

Pictograme pentru pericole:



GHS07



GHS09

Cuvant de semnalizare:  
Avertizare

FRAZE DE PERICOL:

H315	Provoacă iritarea pielii.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.



# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### Fraze de prudenta:

P280	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței.
P302+P352	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.
P332+P313	În caz de iritare a pielii, consultați medicul.
P362	Scoateți îmbrăcăminte contaminată și spălați-o înainte de reutilizare.
P391	Colectați scurgerile de produs.
P501	Eliminați conținutul/recipientul respectând reglementările în vigoare.

### Informatii suplimentare despre pericole (UE):

– No supplementary labelling requirements according to Regulation (EC) 1272/2008.

- 2.3 **ALTE PERICOLE**  
Amestecul nu este o substanta de tip PBT si nici vPvB conform REACH, anexa III.

## 3 COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTEII

- 3.1 **SUBSTANȚE**  
Acest produs este un amestec (va rugam sa cititi sectiunea 3.2)

### 3.2 AMESTECURI

#### 3.2.1 INGREDIENTE PERICULOASE CLASIFICARE CONFORM REGULAMENTULUI CE NR. 1272/2008

Nume	Numar CAS	Numar EINECS	Numar de ordine	Numar REACH	Categoriile de pericole	FRAZE DE PERICOL	Concentratie
Benzyl-C12-16-alkyldimethylammonium chloride	68424-85-1	270-325-2	n.a.	05-2115874530-46-0000	Tox. Acut. 4, Cor. piele 1B, Acvatic acut 1, Acvatic cronic 1	H302, H314, H400, H410	5% - < 15%
Didecyldimethylammonium chloride	7173-51-5	230-525-2	612-131-00-6	05-2115772765-32-0000	Tox. Acut. 4, Cor. piele 1B, Acvatic acut 1, Acvatic cronic 2	H302, H314, H400, H411	2.5% - < 5%
(R)-p-menta-1,8-dienă							< 1%

- 3.2.2 **INFORMATII SUPLIMENTARE**  
Pentru afisarea completa a listei frazelor care incep cu R si H, va rugam sa consultati sectiunea 16.

## 4 MĂSURI DE PRIM AJUTOR

### 4.1 DESCRIEREA MĂSURILOR DE PRIM AJUTOR

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 4.1.1 INSTRUCȚIUNI GENERALE

Asigurați-vă echipamentul de protecție. Purtați echipament de protecție adecvat. Îndepartați imediat echipamentul contaminat. Scoateți orice persoană din zona de pericol. În caz de pierdere a cunoștinței sau în caz de pericol de pierdere a cunoștinței, solicitați imediat îngrijiri medicale și acordați primul ajutor. Primul ajutor trebuie acordat de către o persoană calificată. Atunci când solicitați îngrijiri medicale, prezentați datele din această fișă de siguranță.

### 4.1.2 DUPA INHALARE

Asigurați-vă protecția individuală împotriva vaporilor sau aerosolilor. Mutati orice persoană implicată într-o zonă cu aer curat. Nu lăsați persoana(-ele) singura(-e). Dacă persoana afectată prezintă dificultate la respirație, tușește sau prezintă alte simptome, solicitați imediat asistență medicală. Desfaceți orice obiect de îmbrăcăminte strans precum guler, cravata, curea, betelie.

### 4.1.3 DUPA CONTACTUL CU PIELEA

Îndepartați imediat obiectele de îmbrăcăminte contaminate. Spălați pielea cu multă apă rece. Nu utilizați solvenți. Solicitați asistență medicală dacă apar iritații sau alte simptome. Spălați îmbrăcămintea înainte de reutilizare.

### 4.1.4 DUPA CONTACTUL CU OCHII

Spălați imediat ochii cu apă curentă din abundență, în timp ce separați pleoapele cu degetele, timp de cel puțin 15 minute sau atât timp cât iritația continuă. Îndepartați lentilele de contact, dacă aveți, după primele 5 minute și apoi continuați să spălați ochii. Nu permiteți victimei să duca mâna la ochi sau să îi închidă. Solicitați întotdeauna asistență medicală și consultați un oftalmolog, chiar dacă aparent nu sunt probleme.

### 4.1.5 DUPA INGESTIE

Spălați gura persoanei accidentate cu apă și convingeți-o să bea cât de mult posibil. Nu induceți starea de vomă. Dacă persoana vomită în mod natural aplecați-o în față și dați-i apă din nou. Nu încercați să dați nimic unei persoane semi-conștiente sau inconstiente. Solicitați imediat asistență medicală.

### 4.2 CELE MAI IMPORTANTE SIMPTOME ȘI EFECTE, ATÂT ACUTE, CÂT ȘI ÎNTÂRZIATE

Pot apărea următoarele simptome: roseata a ochilor și a pielii, arsuri ale pielii, greață, senzație de vomă, dureri abdominale, tulburări gastro-intestinale.

### 4.3 INDICAȚII PRIVIND ORICE FEL DE ASISTENȚĂ MEDICALĂ IMEDIATĂ ȘI TRATAMENTELE SPECIALE NECESARE

Tratați în funcție de simptome.

## 5 MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

### 5.1 MIJLOACE DE STINGERE A INCENDIILOR

#### 5.1.1 EXTINGCTOR ADECVAT

Spray cu apă, dioxid de carbon, spuma, agenți solizi de îndepărtare a focului. Produsul însuși nu este combustibil. Va rugăm să adoptați măsurile de rigoare de stingere a incendiului pentru întreaga porțiune incendiată.

#### 5.1.2 EXTINGCTOR NEADECVAT DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ

Jet cu apă.

### 5.2 PERICOLE SPECIALE CAUZATE DE SUBSTANȚA SAU AMESTECUL ÎN CAUZĂ

În procesul de ardere, materialele pot produce fum dens continuând gaze, vapori și/sau elemente iritante și/sau toxice.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 5.3 RECOMANDĂRI DESTINATE POMPIERILOR

#### 5.3.1 DISPOZITIVE DE PROTECTIE PENTRU POMPIERI

Utilizati echipament adecvat pentru respirație.

#### 5.3.2 INDICATII SUPLIMENTARE

Nu inhalati fum rezultat in urma unei explozii sau a unui incendiu. Adoptati masuri adecvate impotriva intregului incendiu. Orice substanta rezultata in urma incendiului, inclusiv apa contaminata trebuie eliminate in conformitate cu instructiunile autoritatilor locale.

## 6 MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

### 6.1 PRECAUȚII PERSONALE, ECHIPAMENT DE PROTECȚIE ȘI PROCEDURI DE URGENȚĂ

Purtati echipament de protectie adecvat. Suprafata pe care se varsa devine alunecoasa. Nu deschideti vasul primar decat in cazul in care sunteti autorizat sa faceti acest lucru. Restrictionati accesul in zona pana la finalizarea curatarii.

### 6.2 PRECAUȚII PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

Opriti scurgerea cu material absorbant precum nisip, vermiculita sau material aglomerant universal. Nu lasati sa se scurga in ape curgatoare, subterane sau in canalizabile. Daca se intampla sa se scurga, informati oficialitatile responsabile.

### 6.3 METODE ȘI MATERIAL PENTRU IZOLAREA INCENDIILOR ȘI PENTRU CURĂȚENIE

Opriti curgerea daca sunt conditiile de siguranta indeplinite. Daca se varsa o cantitate mica: absorbiti cu un material inert si puneti-l intr-un recipient etichetat in mod corespunzator de eliminare a deseurilor. Daca se varsa o cantitate mare: adunati substanta pentru a o putea arunca mai tarziu conform reglementarilor locale, regionale, nationale sau federale. Pentru detalii privind eliminarea, va rugam sa cititi sectiunea 13. Folositi apa rece pentru o clatire finala.

### 6.4 TRIMITERI CĂTRE ALTE SECȚIUNI

Pentru instructiuni referitoare la manipulare si echipament consultati sectiunile 07, 08 si 13.

## 7 MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA

### 7.1 PRECAUȚII PENTRU MANIPULAREA ÎN CONDIȚII DE SECURITATE

Va rugam sa cititi cu atentie instructiunile inainte de utilizarea produsului. Folositi echipament adecvat de protectie (sectiunea 08). Va rugam sa deschideti ambalajul cu atentie. Evitati contactul cu ochii si pielea. Nu combinati cu alte produse. Va rugam sa pastrati toate elementele de avertizare si etichetele de identificare. Cititi eticheta cu atentie si respectati raportul de dilutie de pe ambalaj pentru prepararea unei solutii cu concentratie corecta. A nu se utiliza nediluat. Orice utilizare neintentionata sau neautorizata a acestui produs poate provoca rani sau distrugere a echipamentului.

#### 7.1.1 MASURI DE PREVENIRE A INCENDIILOR SI A EXPLOZIILOR

Acest produs nu este inflamabil. Nu sunt necesare masuri de protectie impotriva focului sau exploziilor.

#### 7.1.2 SFATURI PRIVIND IGIENA GENERALA LA LOCUL DE MUNCA

A nu se manca, bea sau fuma in zonele de lucru. Inaintea pauzelor si dupa finalizarea lucrului se recomanda spalarea mainilor. A se utiliza crema protectoare pentru piele. Produsul se manipuleaza in concordanta cu normele de igiena industriale si masurile de siguranta.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 7.2 CONDIȚII DE DEPOZITARE ÎN CONDIȚII DE SECURITATE, INCLUSIV EVENTUALE INCOMPATIBILITĂȚI

#### 7.2.1 CERINTE DEPOZIT SI RECIPIENTE

A nu se lasa la indemana copiilor si a persoanelor nefamiliarizate cu utilizarea corespunzatoare a produsului. A se pastra exclusiv in ambalajul original. A nu se utiliza ambalajul gol pentru stocarea altor produse sau in alte scopuri decat cel original. A nu se stivui paletii incarcati. Va rugam sa va asigurati ca materialul care acopera podeaua este suficient de dens si rezistent la actiunea acizilor, bazelor si solventilor. Va rugam sa utilizati produsul intr-un bazin fara scurgere la sistemul centralizat de canalizare.

#### 7.2.2 INFORMATII SUPLIMENTARE PRIVIND CONDITIILE DE DEPOZITARE

Va rugam sa pastrati containerul inchis etans. Va rugam sa stocati produsul la temperatura camerei. Nu permiteti înghețarea produsului sau temperaturile peste 30°C. Va rugam sa stocati intr-un spatiu uscat si bine ventilat. Nu permiteti contactul prelungit cu razele directe ale soarelui. Utilizatorul este unic si direct responsabil pentru cunoasterea si aplicarea acestor reglementari.

#### 7.2.3 DEPOZITAREA IMPREUNA CU ALTE PRODUSE

Vă rugăm să depozitați produsul separat față de băuturi, alimente și mâncare pentru animale. Vă rugăm să depozitați produsul separat față de substanțe puternic acide, bazice sau agenți de oxidare.

#### 7.3 UTILIZARE FINALĂ SPECIFICĂ (UTILIZĂRI FINALE SPECIFICE)

Va rugam sa consultati sectiunea 01 sau fisa tehnica.

## 8 CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

### 8.1 PARAMETRI DE CONTROL

#### 8.1.1 COMPONENTE CU VALORI LIMITA DE EXPUNERE PROFESIONALA

SUBSTANTE	NUMAR CAS	VALORI LIMITA PE TERMEN LUNG (MG/M3)	VALORI LIMITA PE TERMEN SCURT (MG/M3)
BENZYL-C12-16-ALKYLDIMETHYLAMMO-68424-85-1 NIUM CHLORIDE		FARA LIMITE DE EXPUNERE OCUPATIONALA.	FARA LIMITE DE EXPUNERE OCUPATIONALA.
DIDECYLDIMETHYLAMMONIUM CHLO- RIDE	7173-51-5	FARA LIMITE DE EXPUNERE OCUPATIONALA.	FARA LIMITE DE EXPUNERE OCUPATIONALA.
(R)-P-MENTA-1,8-DIENĂ			

#### 8.1.2 COMPONENTE CU VALORI BIOLOGICE LIMITA

SUBSTANTE	NUMAR CAS	VALORI LIMITA (MG/M3)
BENZYL-C12-16-ALKYLDIMETHYLAMMO-68424-85-1 NIUM CHLORIDE		FARA VALORI BIOLOGICE LIMITA.
DIDECYLDIMETHYLAMMONIUM CHLO- RIDE	7173-51-5	FARA VALORI BIOLOGICE LIMITA.
(R)-P-MENTA-1,8-DIENĂ		

### 8.2 CONTROALE ALE EXPUNERII

#### 8.2.1 CONTROALE TEHNICE CORESPUNZATOARE

Va rugam sa consultati sectiunea 07. Nu sunt necesare masuri suplimentare.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 8.2.2 MASURI DE PROTECTIE INDIVIDUALA PRECUM ECHIPAMENTUL DE PROTECTIE PERSONALA

Protectie a ochilor/fetei:

Va rugam sa folositi ochelari de protectie in timpul incarcarii si/sau a prepararii solutiei de lucru cat si pe durata utilizarii acesteia.

Protectia pielii:

#### Protectia mainilor

Contact pe termen scurt: Manusi cu index de protectie minim Clasa 2 ( Norma EN 374, timp de penetrare > 30 min) pentru substante din clasele G si K. Contact pe termen lung: Manusi cu index de protectie minim Clasa 6 ( Norma EN 374, timp de penetrare >480 minute) pentru substante din clasele G si K. (Clasa G: amine, Clasa K: baze anorganice).

#### Altele

Sort si pantofi sau cizme de lucru. Interventia de urgenta necesita echipament de protectie corespunzator.

Protectie respiratorie:

Va rugam sa evitati formarea de vapori. Va rugam sa utilizati mijloace de protectie a cailor respiratorii in cazul formarii de vapori.

Masuri generale de protectie:

A se evita contactul cu ochii, pielea si imbracamintea.

### 8.2.3 CONTROLUL EXPUNERII DIN PUNCT DE VEDERE AL MEDIULUI INCONJURATOR

Va rugam sa respectati masurile de manipulare standard a materialelor chimice. Va rugam sa nu eliminati solutiile concentrate in sistemul standard de canalizare. Va rugam sa evitati eliminarea solutiei concentrate in mediul inconjurator.

## 9 PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE

### 9.1 INFORMAȚII PRIVIND PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE DE BAZĂ

#### 9.1.1 INFORMATII GENERALE

Culoare: Verde

Stare de agregare: Lichid transparent, ușor vâscos

Miros: Lămâie

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 9.1.2 INFORMATII IMPORTANTE REFERITOARE LA SANATATE, SIGURANTA SI MEDIU INCONJURATOR

Valoare pH:	6 - 8
Valoarea pH-ului în soluție apoasă	6 - 8 (1%)
Punct de topire (°C):	Nu sunt date disponibile.
Punct de fierbere (°C):	Nu sunt date disponibile.
Punctul de aprindere (°C):	Nu sunt date disponibile.
Inflamabilitate	Acest produs nu este inflamabil.
Proprietati explozive:	Acest produs nu ridica problema unui pericol de explozie.
Limita de explozie inferioara (%):	Nu se aplică.
Valoare de explozivitate superioara (%):	Nu se aplică.
Proprietati oxidante	Produsul nu are proprietati oxidante.
Presiunea vaporilor (kPa):	Nu sunt date disponibile.
Densitate relativa (g/cm3):	1
Solubilitate/ miscibilitate:	Complet miscibil cu apa.
Coeficient de separare n-octanol/apa (log Pow):	Nu se aplică.
Vascozitate (mPas):	Nu sunt date disponibile.
Densitatea de vapori in raport cu apa:	Nu sunt date disponibile.
Rata de evaporare:	Nu sunt date disponibile
Temperatura de autoaprindere (°C):	Acest produs nu are proprietati de autoaprindere.
Temperatura de descompunere (°C):	Nu se aplica.

### 9.2 ALTE INFORMAȚII

Conductivitate	Nu sunt date disponibile.
Valorile sensibile ale temperaturii si/sau presiunii sunt normalizate la 20 °C si 1013 hPa.	

## 10 STABILITATE ȘI REACTIVITATE

- 10.1 REACTIVITATE**  
Amestecul nu este reactiv.
- 10.2 STABILITATE CHIMICĂ**  
Stabil la temperaturi si presiuni normale, cel putin pana la data de expirare imprimata pe recipient.
- 10.3 POSIBILITATEA DE REACȚII PERICULOASE**  
Nu se asteapta sa apara reactii periculoase precum polimerizarea.
- 10.4 CONDIȚII DE EVITAT**  
Evitati orice conditii cu exceptia celor mentionate in sectiunea 07.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

- 10.5 **MATERIALE INCOMPATIBILE**  
Nu exista materiale specifice de evitat pe parcursul utilizarii.
- 10.6 **PRODUȘI DE DESCOMPUNERE PERICULOȘI**  
Nu apar produși de descompunere periculoși dacă produsul este depozitat și utilizat în condiții normale.

## 11 INFORMAȚII TOXICOLOGICE

- 11.1 **INFORMAȚII PRIVIND EFECTELE TOXICOLOGICE**
- 11.1.1 **TOXICITATE ORALA ACUTA**  
LD50 (sobolan) > 2000 mg/kg
- 11.1.2 **TOXICITATE ACUTA A PIELII**  
LD50 (sobolan) > 2000 mg/kg
- 11.1.3 **TOXICITATE ACUTA A CAILOR RESPIRATORII**
- 11.1.4 **IRITATIA SI CORODAREA PIELII/MUCOASEI**  
Nu se așteaptă să provoace iritații.
- 11.1.5 **IRITATIA SI CORODAREA OCHILOR**  
Nu se așteaptă să apară iritații.
- 11.1.6 **SENSIBILIZARE**  
Nu provoacă sensibilizare.
- 11.1.7 **TOXICITATE LA DOZE REPETATE**  
Acest produs nu prezintă toxicitate cronică cunoscută.
- 11.1.9 **EFECTE CMR CANCEROGENITATEA, MUTAGENITATEA SI TOXICITATEA PENTRU REPRODUCERE**  
Acest produs nu conține agenți cu efecte de toxicitate cancerigenă, mutagenă sau de reproducere.
- 11.1.10 **SFATURI SUPLIMENTARE REFERITOARE LA TOXICOLOGIE**

## 12 INFORMAȚII ECOLOGICE

- 12.1 **TOXICITATE**  
Eliberarea accidentală a produsului nu se așteaptă să prezinte efecte ecotoxice. Eliberarea în mediu a conținutului unui număr de flacoane din acest produs poate avea efecte toxice temporare și localizate asupra organismelor acvatice și terestre. Nu ne așteptăm ca eliberarea accidentală a acestui produs să aibă efect negativ asupra funcționării instalațiilor de tratare a apelor reziduale. Riscul ecotoxicologic a fost estimat pe baza datelor disponibile privind substanțele și concentrațiile produsului, atunci când sunt disponibile.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 12.2 PERSISTENȚĂ ȘI DEGRADABILITATE

Componentele produsului sunt ușor biodegradabile. Surfactanții incluși în produs sunt în concordanță cu reglementările privind descompunerea biologică - Normele (EC) Nr. 648/2004 privind detergenții. Luând în considerare informațiile disponibile, nivelul de biodegradare din cadrul stațiilor de epurare este unul ridicat. Potențialul de biodegradare al reziduurilor activate poate fi afectat de un nivel ridicat al concentrației produsului. Va rugăm să obțineți consimțământul autorităților locale înainte de a elimina soluția concentrată prin stațiile de epurare.

#### BIODEGRADARE A SUBSTANTELOR RELEVANTE DIN AMESTEC

SUBSTANȚE	NUMAR CAS	BIODEGRADARE
BENZYL-C12-16-ALKYLDIMETHYLAMMONIUM CHLORIDE	68424-85-1	CA. 60% (28 D, METODA OECD 301 D, USOR BIODEGRADABIL).
DIDECYLDIMETHYLAMMONIUM CHLORIDE	7173-51-5	CA. 60% (METODA OECD 301 D, USOR BIODEGRADABIL).
(R)-P-MENTA-1,8-DIENĂ		

### 12.3 POTENȚIAL DE BIOACUMULARE

Având în vedere informațiile disponibile, nici unul dintre ingredientele produsului nu se așteaptă să prezinte potențialul de bioacumulare.

### 12.4 MOBILITATE ÎN SOL

Nu se așteaptă ca acest produs să fie mobil pe distanțe mari datorită faptului că majoritatea ingredientelor acestuia sunt rapid biodegradabile. Ingredientele rămase (ex. săruri minerale) sunt absorbite în sol fără efecte negative asupra mediului înconjurător. Acest produs reduce nivelul tensiunii superficiale. Datorită potențialului de toxicitate a apei, trebuie avute în vedere măsuri rapide de decontaminare atunci când există riscul ca o cantitate mare de produs să se scurgă în pânza freatică sau în sistemele de furnizare a apei.

### 12.5 REZULTATELE EVALUĂRII PBT ȘI VPVB

Acest produs nu conține nicio substanță din categoria PBT-/vPvB în concordanță cu REACH, Anexa XIII.

### 12.6 ALTE EFECTE ADVERSE

Acest produs nu conține ingrediente cu potențial de distrugere a stratului de ozon sau de accentuare a procesului de încălzire globală. Acest produs nu conține metale grele sau componente ale acestora așa cum acestea sunt definite în 2006/11/EG. Produsul nu conține halogeni organici care pot fi absorbiți (AOX) sau compuși organici volatili (VOC).

## 13 CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

### 13.1 METODE DE TRATARE A DEȘEURILOR



# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 13.1.1 METODE DE TRATARE A DEȘEURILOR

Eliminați acest produs cu respectarea normelor naționale și regionale în vigoare. Cod deșeuri EWC nr.070699 (Grup: deșeuri din categoria MFSU a grăsimilor, produselor grase, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și cosmeticelor). Soluția gata preparată, diluată corect, a acestui produs poate fi eliminată prin sistemul centralizat de canalizare.

HG NR.617/2014	PRIVIND STABILIREA CADRULUI INSTITUTIONAL SI A UNOR MĂSURI PENTRU PUNEREA ÎN APLICARE A REGULAMENTULUI (UE) NR. 528/2012 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN SI AL CONSILIULUI DIN 22 MAI 2012 PRIVIND PUNEREA LA DISPOZITIE PE PIATĂ SI UTILIZAREA PRODUSELOR BIOCIDIE
HG 856/ 2002	PRIVIND EVIDENTA GESTIUNII DEȘEURILOR SI PENTRU APROBAREA LISTEI CUPRINZÂND DEȘEURILE, INCLUSIV DEȘEURILE PERICULOASE
HG NR. 1061/2008	PRIVIND TRANSPORTUL DEȘEURILOR PERICULOASE SI NEPERICULOASE PE TERITORIUL ROMÂNIEI
LEGEA 278/2013	PRIVIND EMISIILE INDUSTRIALE
HG 349/2005	PRIVIND DEPOZITAREA DEȘEURILOR
OMAPM NR. 756/2004	PENTRU APROBAREA NORMATIVULUI TEHNIC PRIVIND INCINERAREA DEȘEURILOR

### 13.1.2 ELIMINAREA AMBALAJULUI CONTAMINAT

Recipientele goale pot fi încadrate în categoria gunoiului menajer sau reciclate după curățarea cu apă. Recipientele se vor manipula în aceleași condiții impuse pentru manipularea produsului însuși. Eliminarea ambalajului contaminat se va face în conformitate cu Legea 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje. Utilizatorul este unic responsabil pentru luare la cunoștință și respectarea acestor regulamente.

## 14 INFORMATII REFERITOARE LA TRANSPORT

### 14.1 NUMĂRUL ONU

Nu există restricții privind transportul și expediția acestui produs.

### 14.2 DENUMIREA CORECTĂ ONU PENTRU EXPEDIȚIE

#### 14.2.1 ADR/RID/SDR

- (-)

#### 14.2.2 COD IMDG / ICAO-TI / IATA-DGR

- (-)

### 14.3 CLASA (CLASELE) DE PERICOL PENTRU TRANSPORT

9 (substanțe și obiecte periculoase diverse)

### 14.4 GRUPUL DE AMBALARE

- (-)

#### 14.4.1 HAZARD LABEL

9

#### 14.4.2 LQ

5 I

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

- 14.5 PERICOLE PENTRU MEDIUL ÎNCONJURĂTOR**  
ADR/RID / IMDG-Code / ICAO-TI / IATA -DGR: Da  
Poluant marin: Da
- 14.6 PRECAUȚII SPECIALE PENTRU UTILIZATORI**  
Va rugam sa consultati sectiunile de la 06 la 08.
- 14.7 TRANSPORT ÎN VRAC, ÎN CONFORMITATE CU ANEXA II LA MARPOL 73/78 ȘI CODUL IBC**  
Acest produs nu este livrat vrac in conformitate cu anexa II a MARPOL73/78 si a codului IBC.

## 15 INFORMATII DE REGLEMENTARE

- 15.1 REGULAMENTE/LEGIȘLAȚIE ÎN DOMENIUL SECURITĂȚII, SĂNĂTĂȚII ȘI AL MEDIULUI SPECIFICE (SPECIFICĂ) PENTRU SUBȘTANȚA SAU AMESTECUL ÎN CAUZĂ**  
Acest produs a fost clasificat si marcat in conformitate cu regulamentul (CE) nr. 1272/2008 (CLP). Produsul respecta prevederile reglementarii (CE) nr. 1907/2006 (REACH), reglementarile (CE) nr. 648/2004 (directiva referitoare la detergenti), reglementarile (UE) Nr. 528/2012 (regulamentul privind produsele biocide) si Directiva 93/42/CE (directiva pentru dispozitive medicale) acolo unde este cazul.

- 15.1.1 REGLEMENTARI NATIONALE**  
Pentru informatii suplimentare, va rugam sa consultati reglementarile nationale: H.G. 1408/2008 privind clasificarea, ambalarea si etichetarea substantelor periculoase si H.G. 937/2010 privind clasificarea, ambalarea si etichetarea la introducerea pe piata a preparatelor periculoase.

REGULAMENTUL (UE) NR. 830/2015	AL COMISIEI DIN 28 MAI 2015 DE MODIFICARE A REGULAMENTULUI (CE) NR. 1907/2006 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN SI AL CONSILIULUI PRIVIND ÎNREGISTRAREA, EVALUAREA, AUTORIZAREA SI RESTRICTIONAREA SUBȘTANTELOR CHIMICE (REACH)
HG NR.1218/2006	PRIVIND STABILIREA CERINTELOR MINIME DE SECURITATE SI SANATATE IN MUNCA PENTRU ASIGURAREA PROTECTIEI LUCRATORILOR IMPOTRIVA RISCURILOR LEGATE DE PREZENTA AGENTILOR CHIMICI
LEGEA 249/2015	PRIVIND MODALITATEA DE GESTIONARE A AMBALAJELOR SI A DEȘEURILOR DE AMBALAJE
LEGEA NR.319/2006	LEGEA SECURITATII SI SANATATII IN MUNCA

- 15.2 EVALUAREA SECURITĂȚII CHIMICE**  
Nu s-au efectuat teste privind securitatea chimica pentru substantele din acest amestec.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### 16 ALTE INFORMATII

#### LISTA FRAZELOR RELEVANTE CARE INCEP CU R, A FRAZELOR DE PERICOL, A FRAZELOR DE PRUDENTA SI/SAU A FRAZELOR DE SECURITATE RELEVANTE

H315	Provoacă iritarea pielii.
H410	Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

#### SFAT PRACTIC

Va rugam sa cititi cu atentie manualul de securitate inainte de a utiliza acest produs. Pentru informatii detaliate, va rugam sa consultati fisa tehnica. Acest produs poate fi utilizat doar de catre o persoana instruita corespunzator.

#### SURSE DE DATE FUNDAMENTALE

Informatiile privind securitatea materialelor de la furnizorii de ingrediente, literatura stiintifica, precum si reglementarile actuale au fost utilizate ca baza pentru pregatirea acestui document privind securitatea materialelor.

#### INDICATOR AL SCHIMBARII

#### MOTIVUL REVIZUIRII

1.3.1 Persoana responsabila pentru prepararea MSDS	Modificarea informatiilor de contact ale companiei.
1.4 Numere de telefon in caz de urgenta	Modificarea informatiilor de contact in caz de urgenta.
2.2.1 Etichetare conform Directivei 1999/45/EC	Ajustare.
13.1.1 Eliminarea produsului	Ajustare.
15.1 Reglementari/norme specifice privind siguranta, sanatatea si mediul inconjurator pentru substanta sau amestec	Ajustare la schimbarile de norme.
16 Alte informatii	Ajustare la schimbarile de norme.

#### ABREVIERI SI ACRONIME

Abrevierile si acronimele utilizate in acest document pot fi cautate pe [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)

#### ALTE INFORMATII

Informatiile din aceasta fisa de securitate se bazeaza pe stadiul actual de cunostinte si experienta ale producatorului. Aceste informatii sunt furnizate doar din motive de siguranta. Sunt date cu intentii bune si nu constituie nicio garantie pentru nicio caracteristica a produsului. Informatiile nu implica un contract legal valabil. Utilizatorii ar trebui sa verifice relevanta informatiilor din acest material in concordanta cu propriile lor scopuri. Utilizatorul este responsabil de respectarea tuturor legilor si reglementarilor in vigoare. Utilizatorul este responsabil de utilizarea produsului in alte scopuri decat cele descrise in fisa de securitate sau in combinatie cu orice alt produs. Datele din sectiunile 4 pana la 8 si 10 pana la 12 se refera in parte la eliberarea in cantitati mari si nu la aplicarea sau utilizarea produsului. Informatiile din acesta fisa ar trebui furnizate tuturor celor care vor utiliza, manipula, depozita, transporta sau vor fi expusi indirect la acest produs. Nu ne asumam responsabilitatea in ceea ce priveste acuratetea sau caracterul complet al informatiilor in toate situatiile.

# Fișă Cu Date De Securitate

conform regulamentului (CE) Nr 1907/2006 (REACH)

## ISORAPID® OP-Forte AF

---

Versiune: 5.0.0 | Data: 09.06.2016 || Inlocuieste versiunea: - || Româna

### Alertare de actualizare MSDS

Aveti obligatia legala de a avea intotdeauna la indemana cele mai recente norme MSDS de la furnizorul dumneavoastra. Inregistrati-va acum pentru a primi mesaje privind actualizarea MSDS si OCC Switzerland va va notifica imediat daca a intervenit vreo schimbare in MSDS.

Vizita: [www.oro-clean.com](http://www.oro-clean.com)



# ISORAPID® OP-Forte AF



**Mild disinfectant concentrate for sensitive materials such as acrylic glass.**

- ▶ **Excellent material compatibility**
- ▶ **Better value for money**
- ▶ **Effective against bacteria, yeasts and viruses**
- ▶ **Simple application**
- ▶ **Biodegradable**

ISORAPID® OP-Forte AF is a gentle but powerful disinfectant for large water-washable surfaces and non-invasive medical devices such as bedpans and urine sample containers made of sensitive materials. ISORAPID® OP-Forte AF has a fruity scent and is compatible with acrylic glass, natural stone, slab plates and PVC. It is free of aldehydes, phenols, and caustic potash.

## Scope of Application



- ▶ For the wipe and scrub disinfection of water-washable surfaces of non-invasive medical devices such as medical appliances and infrastructure
- ▶ Suitable for floors made of natural stone, slab plates, and PVC, as well as for walls, sanitary facilities, tiles, and laboratory benches




## Use



For disinfection, use an aqueous solution of required dosage. To measure the correct dosage, use lid as a measuring cup (lower scale = 20 ml, upper scale = 40 ml). Completely wipe or immerse the surface to be disinfected and leave to act. Not compatible with aluminium and copper alloys.

## Dosing



	 Concentrate	+	 Water	 Time
2%	20 ml	+	980 ml	5 min.

## Effective Spectrum / Exposure Times



Bactericidal	1% in 1 min.
Antibiotic-resistant bacteria	1% in 1 min.
Yeasticidal	1% in 1 min.
Antibiotic-resistant yeasts	1% in 1 min.
Enveloped viruses	1% in 5 min.
BVDV	1% in 5 min.
Coronavirus	1% in 5 min.
Hepatitis B virus	1% in 5 min.
Hepatitis C virus	1% in 5 min.
Herpes simplex virus	1% in 5 min.
HIV	1% in 5 min.
Influenza A virus	1% in 5 min.
Vaccinia virus	1% in 5 min.
Adenovirus	2% in 1 min.
Norovirus	2% in 5 min.

Complies with EN 13624, EN 13727, EN 14476, EN 16615.





## Compatibility



Polyethylene	Compatible.
Polypropylene	Compatible.
Polytetrafluoroethylene	Compatible.
Acrylic glass	Compatible.
Cast-iron	Compatible with restrictions.

## Warning



H315 Causes skin irritation. H410 Very toxic to aquatic life with long lasting effects. P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. P332+P313 If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. P362 Take off contaminated clothing and wash before reuse. P391 Collect spillage. P501 Dispose of contents/container in accordance with relevant regulations.

## Composition in 100 g



10 g quaternary ammonium compounds, perfumes, dyes

## Physical Properties



Physical state:	Clear, slightly viscous liquid
Colour:	Green
Scent:	Lemon
pH-value:	6.0-8.0
Shelf Life:	24 months (unopened container) Not applicable. (working solution in use)

## Delivery Forms



2 litre bottle with measuring cap, 5 litre canister

## Your Local Distributor



**DEZIMED+**

S.C. DEZIMED SRL  
 Calea 13 Septembrie, nr. 87 Block 79,  
 parter, sector 5  
 50713 Bucuresti  
 Romania  
 Telephone: +40 21 411 60 01  
 Fax: +40 21 411 91 17  
 office@dezimed.ro  
 www.dezimed.ro

# ISORAPID® OP-Forte AF

MARCAJ CE 1250

Produs dezinfectant concentrat lichid, parfumat, cu mare putere de curățare

Domeniul de utilizare: domeniul sanitar inclusiv cel cu profil stomatologic și ginecologic, domeniul agro-alimentar, casnic, colectivități, industrie.

Aria de aplicare: dezinfecția suprafețelor mari lavabile, dispozitivelor medicale non-invazive precum și a pavimentelor, pereților din maternități, spitale atât în sectorul privat cât și în cel public.

## Conform Directivei privind Dispozitivele Medicale (93/42/CE):

ISORAPID® OP Forte AF este un produs dezinfectant concentrat lichid cu parfum proaspăt, pentru curățarea și dezinfecția suprafețelor dispozitivelor și instalațiilor medicale rezistente la apă ce pot fi șterse cu ajutorul mopului sau prin frecare.

ISORAPID® OP Forte AF se poate utiliza și la dezinfecția, prin imersie, a obiectelor de uz medical de mari dimensiuni (ex.: recipiente urină, ploști, etc.). ISORAPID® OP Forte AF nu conține aldehide, fenoli, sodă caustică și compuși organici volatili (COV). Acest lucru conduce la o foarte bună compatibilitate cu materialele. ISORAPID® OP Forte AF este biodegradabil și nu este dăunător pentru mediu înconjurător.

ISORAPID® OP Forte AF este un produs dezinfectant concentrat, sub formă lichidă, pentru curățarea și dezinfecția prin ștergere cu mopul sau frecare a suprafețelor sensibile, a pavimentelor din piatră naturală, dale, PVC, a pereților, instalațiilor sanitare, plăcilor lucioase de faianță, bancurilor de laborator și a altor suprafețe mari din unitățile sanitare, cabinete medicale, inclusiv de medicină dentară, colectivități.

## MOD DE UTILIZARE

Pentru dezinfecția prin ștergere sau frecare utilizați o soluție apoasă în concentrația adecvată, Umeziți complet suprafețele ce urmează a fi dezinfectate. Pentru a dezinfecta un (1) metru pătrat este necesară o cantitate de 20-40 ml de soluție dezinfectantă gata preparată.

Umpleți o găleată cu 8 litri apă de la robinet.

Deșurubați capacul recipientului și turnați în găleată cantitatea de dezinfectant necesară obținerii soluției de lucru în funcție de acțiune și timpul și acțiunea biocidă dorită. Se recomandă ca apa să fie rece/căldută (maxim 25°C).

Pentru a măsura cu corectitudine dozajul, utilizați capacul pentru măsurarea cantității de dezinfectant

utilizată (gradația de jos = 20 ml, gradația de sus = 40 ml). Pe eticheta de pe spatele flaconului este un tabel de calculare a dozajului.

Bactericid	1% in 1 min.
Bacterii rezistente la antibiotic	1% in 1 min.
Levuricid	1% in 1 min.
Levuri rezistente la antibiotic	1% in 1 min.
Virusuri incapsulate	1% in 5 min.
BVDV	1% in 5 min.
Coronavirus	1% in 5 min.
Virusul hepatitei B	1% in 5 min.
Virusul hepatitei C	1% in 5 min.
Virusul herpes simplex	1% in 5 min.
HIV	1% in 5 min.
Virusul gripal A	1% in 5 min.
Virusul Vaccinia	1% in 5 min.
Adenovirus	2% in 1 min.
Norovirus	2% in 5 min.

## EN 13624, EN 13727, EN 14476

Aplicați dezinfectantul pe toată suprafața ce trebuie dezinfectată prin ștergere sau imersie.

Lăsați produsul să acționeze. Frecați dacă este necesar. Nu clătiți. Degajă un miros proaspăt.

Biodegradabil. Soluția gata preparată, diluată corect, poate fi eliminată prin sistemul centralizat de canalizare.

La manevrarea acestui produs trebuie purtate mănuși adecvate. Mănușile trebuie imediat înlocuite dacă sunt uzate sau rupte!

**Prezintă compatibilitate testată cu următoarele materiale: polietilena, polipropilena, PTFE, sticla acrilica. Fonta-compatibil cu restricții.**

**PERICOL: H315 Provoacă iritații ale pielii.**

**H410 – Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.**

**Fraze de prudență: P280 – Purtați mănuși de protecție, îmbracaminte de protecție și echipament de protecție a ochilor/fetei.**

**P302 + P352 – ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun.**

**P332 + P313 -În caz de iritare a pielii, consultați medicul.**

**P362 – Dați jos hainele contaminate și spălați-le înainte de reutilizare.**

**P391 – Colectați scurgerile de produs**

**P501 – Aruncați conținutul / recipientul respectând reglementările în vigoare.**

Eliminați acest produs cu respectarea normelor naționale și regionale în vigoare, respectați legea 211/2011 privind regimul deșeurilor. Cod deșeurilor EWC nr. 070699 (Grup: deșeurilor din categoria MFSU a grăsimilor, produselor grase, săpunurilor, detergenților, dezinfectanților și cosmeticilor). Soluția gata preparată, diluată corect a acestui produs poate fi eliminată prin sistemul centralizat de canalizare. Recipientele goale pot fi încadrate în categoria gunoierului menajer sau reciclate după curățarea cu apă. Recipientele se vor manipula în aceleași condiții impuse pentru manipularea produsului însuși. Eliminarea ambalajului contaminat se va face conform Legii 249/2015 privind modalitatea de gestionare a ambalajelor și a deșeurilor de ambalaje. Utilizatorul este unic responsabil pentru luarea la cunoștință și respectarea acestor reglementări.

**SE INTERZICE AMESTECUL SOLUȚIEI CU ALTE PRODUSE ȘI REUTILIZAREA AMBALAJULUI PENTRU UTILIZATORII CASNICI (PUBLICUL LARG)**